

490945-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Åbning af en kredit – „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego, w kwocie 8.258.305 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku”

OJ S 135/2026 16/07/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

E-mail: mariola.majchrzak@powiatmyszkowski.pl

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego, w kwocie 8.258.305 zł na finansowanie planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego w 2026 roku”

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 8.258.305,00 zł na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 2. W wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego Kredytodawca udziela Kredytobiorcy kredytu długoterminowego złotowego w kwocie 8.258.305,00 zł (słownie: osiem milionów dwieście pięćdziesiąt osiem tysięcy trzysta pięć złotych), na zasadach określonych w SWZ, bez odrębnego wniosku kredytowego Kredytobiorcy. 3. Kredyt wykorzystany będzie na poniesione wydatki od dnia 02 stycznia 2026 roku związane z pokryciem planowanego deficytu budżetu Powiatu Myszkowskiego. 4. Kredyt zostanie zaciągnięty na okres 11 lat, tj. do 2037 roku. Termin wykorzystania zamówienia: Ostateczny termin wykorzystania zamówienia upływa z dniem 31 grudnia 2026 roku. Wymagany termin realizacji zamówienia: od dnia zawarcia umowy do dnia spłaty kredytu wraz z odsetkami, tj. do dnia 31 grudnia 2037 roku.

Identyfikator for proceduren: 815f709a-083e-4217-b064-864f52f93dbb

Intern ID: ZP.272.1.1.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Pułaskiego 6

By: Myszków

Postnummer: 42-300

Landsdel (NUTS): Częstochowski (PL224)

Land: Polen

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 3 569 554,70 PLN

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

art.132 i forbindelse med art. 139 i loven om offentlige indkøb -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Udstedelse og service af lån med løbetid på 8.258.305,00 zł til finansiering af planlagt underskud i kommunen Myszkowski i 2026

Beskrivelse: 1. Genstand for indkøbet er udstedelse og service af lån med løbetid på 8.258.305,00 zł til finansiering af planlagt underskud i kommunen Myszkowski. 2. Som resultat af indkøbet o udstedelse af lån med løbetid på 8.258.305,00 zł (sagt: otte millioner to hundrede og femogtyve tusinde og femhundrede og femogtyve zlotys), på vilkår fastsat i SWZ, uden forbehold af en kreditansøgning af låntageren. 3. Lånet vil blive anvendt til finansiering af planlagt underskud i kommunen Myszkowski. 4. Lånet vil blive udstedt for en periode på 11 år, dvs. til 2037. Begrænsning af lånet: Endelig afslutning af lånet sker på dagen den 31. december 2026. Fordringsfristen for lånet: fra dagen for underskrift af kontrakt til dagen den 31. december 2037.

Intern ID: ZP.272.1.1.2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: ul. Pułaskiego 6

By: Myszków

Postnummer: 42-300

Landsdel (NUTS): Częstochowski (PL224)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Varigheds slutdato: 31/12/2037

Varighed: 11 År

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 3 569 554,70 PLN

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk
Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)
østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Adresse på udbudsdokumenterne: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 27/07/2026 09:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 27/07/2026 09:10:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: 8.1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy: 8.1.1. nie podlegają wykluczeniu, 8.1.2. spełniają warunki udziału w postępowaniu, o ile zostały określone. 8.2. Na podstawie art. 112 ustawy Pzp, Zamawiający określa warunki udziału w postępowaniu dotyczące: 8.2.1. zdolności do występowania w obrocie gospodarczym Zamawiający nie formułuje warunku udziału w postępowaniu w tym zakresie; 8.2.2. uprawnień do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów Wykonawca musi posiadać zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, jak również realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (tj. Dz. U. 2026 r., poz. 38 z późn.zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe, inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Ban

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Powiat Myszkowski reprezentowany przez Zarząd Powiatu w Myszkowie

Registreringsnummer: 5771975185

Postadresse: ul. Pułaskiego 6

By: Myszków

Postnummer: 42-300

Landsdel (NUTS): Częstochowski (PL224)

Land: Polen

E-mail: mariola.majchrzak@powiatmyszkowski.pl

Telefon: (34)3159104

Køberprofil: <https://powiatmyszkowski.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Afdeling: Sekretariat Biura Odwołań

Postadresse: ul. Postępu 17A

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

480703-2026

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Pytania, wyjaśnienia i zmiana treści SWZ

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: d38ad7b4-9940-46e7-aa6b-5e7abe4a7d83 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 14/07/2026 14:00:59 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 490945-2026

EUT-S-nummer: 135/2026

Offentliggørelsesdato: 16/07/2026